

习近平向第五届中美友城大会致信

中美关系的基础在民间，力量源泉在人民友好

新华社北京11月3日电 11月3日，国家主席习近平向第五届中美友城大会致信。

习近平指出，中美关系的基础在民间，力量源泉在人民友好。友好省州和友好城市是深化中美人民友谊、实现互利共赢的重要

载体。自1979年缔结第一对友城关系至今，中美已经建立284对友好省州和友好城市关系。40多年来，两国友好省州和友好城市密切合作，取得丰硕成果，为两国人民带来了实实在在的利益。

习近平强调，中美友城大会是中美地方交流的重要机制，创立以来为推动中美友城发展、深化友城合作发挥了积极作用。希望与会各方继续做中美地方交流的桥梁，助力两国省州、城市跨越浩瀚的太平洋，共同为

推动中美关系健康稳定发展、增进两国人民福祉发挥更大作用。

第五届中美友城大会当日在江苏省苏州市举办，主题为“共建绿色城市 共享民生福祉”。

第五届中美友城大会在江苏举行

11月3日，由中国人民对外友好协会和江苏省人民政府共同主办的第五届中美友城大会在苏州昆山举行。全国政协副主席、民进中央常务副主席朱永新出席开幕式，宣读习近平主席致信。

江苏省委书记信长星，中国人民对外友好协会会长杨万明，美国加利福尼亚州阿拉米达郡郡长大卫·郝伯特、明尼苏达州罗切斯特市市长金伯莉·诺顿、加利福尼亚州政府运营署署长黄思敏出席开幕式并致辞。中国驻美国大使谢锋发来祝贺视频。中国人民对外友好协会副会长姜江主持开幕式。

信长星在致辞时说，友城合作伴随着中美建交而诞生，已经成为中美关系发展的有力支撑。习近平主席的重要致信，为新时代新征程加强中美地方和民间交流合作提供了重要遵循。江苏是中国最早与美国结对友城的省份，回顾近半个世纪的交往历程，经贸合作始终是坚实的基础，人文交流始终是重要的桥梁。当前，我们正沿着习近平主席

指引的方向，坚持不懈推进高质量发展、推动高水平对外开放，努力把江苏建设成为高水平展现中国式现代化的重要窗口。衷心期待与美国友城一起分享中国式现代化进程中的新机遇，携手开创更加美好的未来。

杨万明表示，中国人民对外友好协会将认真贯彻落实习近平主席致信精神，办好中美友城大会等两国地方和民间交流活动，持续推进中美人民友好和地方合作。我会愿与各位嘉宾通力协作，扩大中美人文交流、增进相互理解；做实中美互惠合作，惠及中美人民；讲好中美友好故事，助力两国关系发展。希望与会各方继续做中美地方交流的桥梁，助力两国省州城市共同为推动中美关系健康稳定发展、增进两国人民福祉发挥更大作用。

谢锋说，中美两国友好省州和城市覆盖美国90%以上的州，一座座友城连点成线、织线成网，始终是推动中美关系发展的毛细血管、深化两国交流合作的活力细胞、促进

人民相知相亲的重要平台。希望大家以此次大会为契机，畅叙友谊，凝聚共识，共商合作，发掘地方优势互补潜能，拉紧友城交流合作的纽带，搭建中美民间友好的桥梁，为推动中美关系回到健康、稳定、可持续发展的轨道厚植基础，注入动力，开拓未来。

大卫·郝伯特感谢中方举办此次盛会，表示当前情况下增进理解与互信对中美两国至关重要。推动中美地方交流有利于增进双方商业、贸易机会。中美两国互相尊重、团结起来才能实现合作共赢。我们不仅要通过签署协议建立友城关系，而且要持续努力推动友好交流和务实合作，让友城合作枝繁叶茂、硕果累累、惠及人民。

金伯莉·诺顿说，这是我首次访华，深切感受到和平、繁荣与幸福是两国人民的共同心愿。此行听到大家多次引用习近平主席关于中美关系希望在人民、基础在民间、未来在青年、活力在地方的重要论述，我对此高度赞同。我们应通过友城大会这样的交流活

动增进互信与理解。

黄思敏说，加州从对华地方合作中受益良多，加州及加州城市对开展对华合作充满期待，希望借助中美友城大会等平台，积极推进加州与中国在气候变化、经贸、教育、文化等领域务实合作。黄思敏感谢中方不久前热情接待纽森州长代表团访华，并转交了纽森州长对本次大会的贺信。

开幕式上，苏州市与波特兰市、昆山市与达勒姆市分别交换了友城交往备忘录，继续深化友好合作。

大会期间，中美嘉宾围绕经济与就业、教育与青年、气候与环境等三个分议题深入探讨、分享经验、对接合作，并举行了多场“一对一”交流活动。

江苏省领导刘小涛、储永宏、方伟，来自中国10余个省市的代表和美国22个州近20位郡市长等共约200人出席大会及配套活动。

交汇点

取消和调整33个罚款事项，有哪些影响

国务院日前印发《关于取消和调整一批罚款事项的决定》(以下简称《决定》)，取消调整与企业和群众生产生活关系密切的33个罚款事项。

行政处罚与民生利益息息相关。此次取消调整的罚款事项包含哪些内容？将给我们带来哪些影响？记者带你一起了解。

哪些罚款事项被取消调整？

根据《决定》，此次取消罚款事项16个，包括：工业和信息化部2个、教育部2个、住建部5个、中国人民银行3个、国家林草局1个、国家邮政局1个、国家疾控局2个。

调整罚款事项17个，包括：工业和信息化部1个、应急管理部1个、国家新闻出版署13个、国家疾控局2个。

《决定》还明确了这些罚款事项的名称、设定依据、处理决定和替代监管措施等内容。

比如，在取消的罚款方面，取消对父母或者监护人经教育仍拒绝送子女或者被监护人就学行为的罚款，替代监管措施为按照《中华人民共和国义务教育法》有关规定进行监管。

在调整的罚款方面，对未经批准从事音像制品出版、制作、复制业务或者进口批发、零售经营活动等行为的罚款，将调整罚款数额的计算方式。

“罚款不是目的，只是手段，要通过罚款等处罚预防、纠正和惩戒违反行政管理秩序的行为，维护公共利益和社会秩序，保

护企业和群众的合法权益，不得违法实施罚款，更不得为了罚款而罚款。”司法部有关负责人说。

取消的罚款事项将如何监管？

司法部有关负责人表示，取消罚款事项并不意味着不管了，对于这些事项，有关部门要严格落实监管责任。

一方面要与时俱进，变更监管方式或者主体，通过信息化手段进行监管。比如，对粘贴伪造的进网许可标志行为的罚款，将进网许可标志由原来纸质标签改为电子标签，并进行网上监管。

另一方面是通过“双随机、一公开”等方式进行事中事后监管，发现经营主体存在不符合规定的行为，督促其及时改正、完善管理制度。比如，国务院已取消工程造价咨询企业资质认定，所以这次取消相应罚款事项，对未取得资质从事工程造价咨询活动等行为，通过“双随机、一公开”等方式进行监管。

此外，对其他法律法规有规定的，按照有关规定进行监管，根据违法行为的事实、性质、情节和社会危害程度，依法适用警告、通报批评、暂扣许可证件等不同种类的行政处罚，确保过罚相当。

调整的罚款事项有什么考虑？

司法部有关负责人介绍，调整的17个罚款事项，主要是通过下调罚款数额、将直接处以罚款调整为逾期不改正再罚款等方

式进行。

一是严格依据上位法，调整罚款数额。比如，对个人和单位违法占用、拆除、损坏地震监测设施等行为的罚款，根据上位法的规定，下调对个人的罚款数额上限，上调对单位的罚款数额上限。

二是严格区分违法行为的情形，修改罚款数额的计算方式，确保过罚相当。比如，对未经批准擅自从事印刷经营活动等行为的罚款，实践中违法情形差别较大，执法中可能造成过罚不当，因此，根据违法情节调整罚款数额计算方式，同时取消1万元的罚款起罚数额。

三是严格落实让执法既有力度又有温度的要求，将直接处以罚款调整为逾期不改正的再罚款。比如，未按规定链接备案管理系统网址的行为，社会危害程度不大，通过责令改正能够予以纠正的，可不再罚款，逾期不改正的再罚款。

如何规范监督罚款的设定和实施？

司法部有关负责人表示，司法部正在研究起草规范监督罚款设定和实施的政策文件，加强顶层设计，不断规范监督罚款的设定和实施。

这位负责人说，研究制定规范监督罚款设定和实施的政策文件，就是为了进一步规范监督罚款的设定和实施，解决企业和群众反映强烈的乱罚款、“以罚增收”“以罚代管”“逐利执法”等问题。

据新华社

1.29亿电视终端完成“套娃”收费整改年底实现“开机看直播”

记者3日从国家广播电视台获悉，今年年底前，全国范围内计划实现“开机看直播、收费包压减50%、提升消费透明度”目标任务，电视“套娃”收费和操作复杂现象得到显著改观。

当日，国家广播电视台联合有关单位，在京召开治理电视“套娃”收费和操作复杂试点工作总结暨全国推广工作部署推进会。会议通报了治理电视“套娃”收费和操作复杂工作进展情况和成效，并对做好下一步全国治理工作提出要求。

会上介绍，经过两个多月的大力推进，电视“套娃”收费和操作复杂问题得到有效整治，人民群众获得感、满意度得到大幅提升。治理电视“套娃”收费方面，7家试点单位1.29亿有线电视、IPTV、互联网电视终端完成整改，收费包压减50%以上，最高达79%，收费行为更加规范透明。治理电视操作复杂方面，全国范围内80%的有线电视终端、85%的IPTV终端已实现开机看直播。开机及开机广告时长得到规范，除老旧机顶盒外，有线电视和IPTV机顶盒开机时长(含广告)均减少到不超过35秒。同时，免费内容供给也在逐步增加，全国20家省级有线电视网络推广开设“重温经典”免费专区。中国消费者协会开展的用户满意度调查显示，八成以上消费者认为电视操作更加便利了、看直播更简单了；七成以上消费者感觉到收费项目减少、收看免费内容更容易了。通过专项治理工作，还拉动了用户回流、行业发展，收视率呈现明显提升态势，实现社会效益和经济效益双丰收。

新华社 央视新闻



国内统一连续出版物号

CN 32-0104

邮发代号

27-67

主办

凤凰出版传媒集团

出版

江苏现代快报传媒有限公司

地址

南京市洪武北路55号置地广场

邮编

210005

网址

现代快报网 www.xdkb.net

传真

025-84783504

24小时新闻热线

025-96060

本报员工道德监督电话

025-84783501

今日总值班

张名青

头版责编

沈路莎

版式总监

沈明

零售价每份1.5元

现代快报旗下媒体原创内容著作权，均属江苏现代快报传媒有限公司所有。为维护自身版权利益，制止非法转载行为，声明如下：

- ①任何单位或个人，在任何公开传播平台上使用著作权归属于现代快报原创内容的，必须事先取得书面授权；②本报欢迎合作，但对侵犯本报著作权的违法行为，将采取一切合法措施，追究行为人的侵权责任；③欢迎读者提供侵权线索：法律顾问曹骏律师(025-84728578)；版权合作：快报总编办(025-84783580)。

本报法律顾问 江苏曹骏律师事务所 曹骏律师